DEPENSES CIVILES DE LA PROVIN

		1798	1799	1800	1801
Dépenses civiles du Gouvt. &c.	*Sterling.* £	24014	24579	36460	33832
Déduire les dépenses extraordinaires ci-dessous				8241	5410
Dépenses civiles ordinaires du Gouvt.	*sterl.*	24014	24579	28219	28420
Dépenses civiles ordinaires du Gouvt.	*Courant*	26682	27310	31354	31578
Dépenses de la Législature -	*court.*	1538	1518	1496	1961
Total des dépenses civiles -	*Court.*	28220	28828	32850	33539

D'après ce que deſſus on peut porter les Depenses civiles de l

REVENUS DE LA PROV

Partie appropriée généralement aux Dépenſes

		1798	1799	1800	1801
Revenu casuel et territorial - - -		3828	435	445	2076
6 Geo. II. & 4 et 6 Geo. III. - - -		14	16	28	47
14. Geo. III. ch. 88. - - -		6608	9694	7508	9487
Amandes et confiscations - - - -		342	145	93	122
33. Geo. III. ch. 8. - - - -		2084	1425	1275	1785
37. Geo. III. ch. 4. - - - -		260	214	210	329
41. Geo. III. ch. 13. - - - -					
	Courant.	13136	11929	9559	13843
Partie appropriée à fournir une ſomme de £5000 *ſterling,*					
35. Geo. III. ch. 8. - - - -		1014	1218	1182	1214
35. Geo. III. ch. 9. - - - -		8206	11649	8667	10537
41. Geo. III. ch. 14. - - - -					869
	courant	9220	12867	9849	12626
Partie engagée du Revenu - -	*courant*	18691	18284	15114	1940
Partie qui reſte à la diſpoſition de la Légiſlature. -		3565	6512	4294	706
Revenu total. -	*courant.*	22356	24796	19408	2646

Le Revenu moyen des 7 dernières années, c'est-à-dire, depuis le dernier acte
courant, somme qu'on peut prendre pour l'état moyen du Revenu actuel de la
qui est la valeur moyenne de la somme remboursée annuellement au Haut-Cana

Le Revenu actuel de la Province à £

La Dépense de la Province, telle qu'établie ci-dessus, étant de £43000 coura
pletter le payement de toutes les dépenses civiles, seroit de £16000 courant.

Produit de l'Acte des Prisons, 45 *Geo.* III.
1s. sur le Madère et le Port par galon
2d. sur le Sucre affiné - -
£2. sur les Licences des Cabaretiers -

payement de toutes les dépenses civiles, seroit de £16000 courant, la somme que

ES DE LA PROVINCE, DEPUIS 10 ANS.

99	1800	1801	1802	1803	1804	1805	1806	1807
579	36460	33832	37009	36822	33003	35470	36214	44410
	8241	5410	3978	3584	522	1065	1633	8405(A)
579	28219	28420	33031	33238	32481	34405	34581	36005
310	31354	31578	36701	36931	36090	38228	38423	40006
518	1496	1961	2099	3348	2529	2604	2484	2821
828	32850	33539	38800	40279	38619	40832	40907	42827

ÉPENSES CIVILES DE LA PROVINCE à £43000 *courant.*

US DE LA PROVINCE.

ralement aux Dépenses civiles de la Province.

799	1800	1801	1802	1803	1804	1805	1806	1807
435	445	2076	6431	4709	6394	2331	2780	2414(*a*)
16	28	47	23	4	93	45	27	21(*b*)
9694	7508	9487	8476	9789	7098	12943	7725	7447(*c*)
145	93	122	95	184	327	157	138	299
1425	1275	1785	1781	1589	2912	1735	1371	441(*d*)
214	210	329	440	75	336	278	287	602(*e*)
			87	75	62	50	37	37(*f*)
1929	9559	13843	17386	16425	17222	17539	12365	11261

ne de £5000 *sterling, pour défrayer les Dépenses civiles.*

1218	1182	1214	1286	1434	1484	1434	1466	1372(*g*)
1649	8667	10537	11232	12101	13117	13223	9855	13199(*h*)
		869	638	1143	759	511	296	920(*j*)
2867	9849	12620	13156	14678	15360	15168	11617	15491
8284	15114	19401	22938	21980	22777	23094	17920	16816
6512	4294	7065	7601	9123	9805	9613	6062	9936
4796	19408	26466	30539	31103	32582	32707	23982	26752

epuis le dernier acte qui impose des droits (le 41. Geo. III.) est de £29161
Revenu actuel de la Province; en déduisant de cette somme celle de £1300,
lement au Haut-Canada, il reste £27861; de sorte qu'on peut porter
L de la Province à £27000 *courant*
ant de £43000 courant, la somme que le Parlement auroit à voter pour com-
£16000 courant.

Prisons, 45 *Geo.* III. *ch.* 13.		£11000	
Port	par galon -	2400	
	- - -	790	
es Cabaretiers	- -	1000	
			£15190

r le Madère et le Porte, 2 deniers sur le Sucre affiné, et ajoutant £2 sur les

ourant, la somme que le Parlement auroit à voter pour com-

pleter le payement de toutes les dépenses civiles, seroit de £16000 courant.

Produit de l'Acte des Prisons, 45 *Geo.* III
1s. sur le Madère et le Port par galo
2d. sur le Sucre affiné - -
£2. sur les Licences des Cabaretiers

En continuant l'Acte des Prisons; mettant 1 cheling sur le Madère et le Por
Licences des Cabaretiers, on formeroit la somme de £15190; de sorte qu'il n'y
ter sur quelque objet de luxe &c. et on auroit la Balance de la Liste Civile.

(*a*) Sa Majeste' a bien voulu ordonner que ces revenus fussent appliqués *" à dé*
Lord Dorchester du 19 Avril 1794, à la Chambre d'assemblée.—*Journal de l'Assem*
(*b*) Ces droits sont payés à la recette de l'échiquier de sa majesté dans la Gran
" part de tout autre argent, pour être reservés à être employés par le Parlement à
" tection et sûrete' des Colonies Britanniques en Amérique "—*Journal de l'Assemb*
(*c*) Les droits prélevés par cet acte doivent être payés entre les mains du Re
" mier lieu à établir un fonds plus certain et plus adequate pour défrayer les dé
" gouvernement civil de la Province; et le Lord Grand Tresorier ou les Commi
" sont autorisés de faire employer par Warrant sous leurs seings, le produit des
" dits droits demeurera entre les mains du Receveur Général pour la disposition
(*d*) Les argens levés par cet acte seront payés et appliqués "pour défrayer les
"de l'Assemblée, ainsi que les dépenses contingentes d'iceux."—*Voyez l'Acte.*
(*e*) Les sommes reçues en vertu de cet acte sont payées au Receveur de sa Ma
"cellence le Gouverneur, le Lieut. Gouverneur ou la personne ayant l'administra
"et l'amélioration de la navigation et du pilotage du fleuve St. Laurent, depuis l
porte' ici, est la balance qui reste chaque année, après les dépenses de la navigatio
(*f*) Tous les argens prélevés par cet acte sont accordés à sa Majeste' "pour l
"charges contingentes d'icelui."
(*g*) Les droits, amandes et confiscations levés par cet acte sont employés à pay
drawback au Haut-Canada, et à payer annuellement une somme de £5000 sterling
"nistration de la Justice et le soutien du gouvernement civil dans cette Province
"pour la disposition future de la Législature de cette Province."
(*h*) L'application est la même que celle de l'acte précédent.
(*j*) Cet acte est un amendement du précédent, et l'application la même.

(A) DEPENSES EXTRAORDINAIRES ci-de

En 1800.		En 1803.	
Pour les Salles d'audience á Quebec	£4500	Pour les Salles d'audience	-
à Montreal	3741	Pour les prisons de Montreal incendiées -	-
	8241		
En 1801.			
Pour les Salles d'audience à Quebec	2463		
à Montréal	2947	En 1804.	
	5410	Pour les Salles d'audience	-
En 1802.		En 1805.	
Pour les Salles d'audience à Quebec	2332		
à Montreal	1645	Pour le Pont Jacques Cartier	-
		En 1806.	
	3978	Contingens alloués à Mr. Monk	

---

* Le 18. Geo. 3. ch. 12, laisse tous les droits, levés par la Gr. Br. sur les colonies, à

courant, la somme que le Parlement auroit à voter pour com-
e £16000 courant.

s Prisons, 45 *Geo.* III. *ch.* 13.	£11000	
le Port par galon -	2400	
é - - -	790	
des Cabaretiers - -	1000	
		£15190

ur le Madère et le Porte, 2 deniers sur le Sucre affiné, et ajoutant £2 sur les 190; de sorte qu'il n'y auroit plus qu'un petit impôt de £900 à £1000 à ajou- de la Liste Civile.

---

ssent appliqués "*à défrayer les dépenses civiles de la Province.*" Voyez le message du ée.—*Journal de l'Assemblée, Tome* 2. *p.* 230.
majesté dans la Grande Bretagne, "pour y être entrés separément et mis à és par le Parlement à défrayer les depenses nécessaires pour la défense; * pro- "—*Journal de l'Assemblée, Tome* 3. *p.* 38.
entre les mains du Receveur de sa Majeste' dans la Province, et "servir en pre- e pour défrayer les dépenses de l'administration de la Justice, et le soutien du ésorier ou les Commissaires du Trésor de sa Majeste', ou 3 au plus d'entr'eux seings, le produit des dits droits à défrayer les dites dépenses, et le surplus des al pour la disposition future du Parlement."—*Voyez le* 14 *Geo.* 3. *ch.* 88. § 2.
és "pour défrayer les salaires des différens Officiers du Conseil Législatif et x."—*Voyez l'Acte.*
u Receveur de sa Majeste' "pour être employées en telle manière que son Ex- nne ayant l'administration du gouvernement le jugera à propos pour le soutien e St. Laurent, depuis l'Ile du Bic jusqu'à la cite' de Montréal." Ce qui est penses de la navigation prises.
sa Majeste' "pour le soutien du Gouvernement de cette Province et les

e sont employés à payer certaines sommes dues par la Législature, &c. un me de £5000 sterling "pour défrayer plus amplement les dépenses de l'admi- il dans cette Province; et le restant, s'il s'en trouve, demeurera et sera réserve' nce."
nt.
tion la même.

XTRAORDINAIRES ci-dessus déduittes.

		En 1807.	
s d'audience -	3030	Alloue' au Lieut. Gouverneur en sus de sa paye - -	2205
ns de Montreal in- - -	554	Do. au President - - - -	3432
	3584	A Mr. Ker - - - -	150
s d'audience -	522	Contingens du Receveur General de puis 1793, jusqu'en 1801	2099
Jacques Cartier -	1065	Contingens du Solliciteur General depuis 1792, jusqu'en 1806	519
oués à Mr. Monk	1633		8406

Br. sur les colonies, à la disposition future de la Législature des colonies.

PRODUITS ANNUELS

Des différens Actes qui imposent des droits, d'après les 10 der

6. Geo. II. & 4 & 6 Geo. III.		
14. Geo. III. ch. 88.	Sur le Rum &c.	
	Sur les Licences des Cabaretie	
33. Geo. III. ch. 8.	Sur les Vins	
35. Geo. III. ch. 8.	Sur les Licences des Cabaretier	
35. Geo. III. ch. 9.	Sur Rum, Vins, &c.	
37. Geo. III. ch. 4.	Sur les Vaisseaux	
39. Geo. III. ch. 10.	Sur les Writs ou Ordres d'assig	
41. Geo. III. ch. 13.	Sur les Billards	
41. Geo. III. ch. 14.	Sur le Tabac en poudre & autr	
45. Geo. III. ch. 13.	Sur Rum, Vin, Melasse, Thé,	
	Sur les Encans	
Revenu territorial	Postes du Roi	£632
	Forges St. Maurice	517
	Quai du Roi	217
	Quints	911
	Lods & Ventes	912
Amandes & Confiscations		

DROITS PAR LES DIFFERENS ACTES

14. Geo. III. ch. 88. sec. 1.	1.	Eau-de-vie ou autres esprits *manufact*	
	2.	Rum do. importe's des colonies à	
	3.	Rum do. do. de tous autres doma	
	4.	Eau-de-vie do. do. de la Gr. Br. (m	
	5.	Rum do. do. des Colonies étrang	
	6.	Melasse & sirops imp. sur vaisseaux	
	7.	Melasse do. sur tout autre va	
	8.	Licences des Cabaretiers	
33. Geo. III. ch. 8.	1.	Madère	
	2.	Tout autre vin	
35. Geo. III. ch. 8.	1.	Licences des Colporteurs	
	2.	Licences des Cabaretiers	
35. Geo. III. ch. 9.	1.	Eaux-de-vie étrangères	
	2.	Rum ou autre esprit non manufactu	
	3.	Melasse ou sirops	
	4.	Vin de Madère	
	5.	Tout autre vin	
	6.	Sucre en pain	par livre
	7.	Cassonade	do.
	8.	Caffé	do.
	9.	Tabac en feuille	do.
	10.	Cartes à jouer	par paquet
	11.	Sel	par minot
37. Geo. III. ch. 4.		Sur chaque vaisseau entre *Québec &* et, entre *Québec* et *Montréal*, par 50 toun	
41. Geo. III. ch. 13.		Billards	
41. Geo. III. ch. 14.	1.	Tabac en poudre	
	2.	Tabac manufacture' de toute aut	
45. Geo. III. ch. 12.		Sur les Writs de sommation &c.	
45. Geo. III. ch. 13.	1.	Thé boue	
	2.	Thé souchong et autres thés noir	
	3.	Thé hysson	
	4.	Thé vert	
	5.	Esprits, et liqueurs fortes	

…S ANNUELS

…droits, d'après les 10 dernières années.

- - -		£ 21
		7667
…um &c.		1010
…cences des Cabaretiers		1639
…ns -		1310
…cences des Cabaretiers et Colporteurs		11178
… Vins, &c.		451
…aisseaux		762
…rits ou Ordres d'assignation		37
…llards		536
…bac en poudre & autre		8889
… Vin, Melasse, Thé, &c.		2152
…ncans		
… Roi	£632	
… Maurice	517	
… Roi	217	3189
- -	911	
…Ventes -	912	
- - - - -		190

…ES DIFFERENS ACTES.

	£.	s.	d.
…utres esprits *manufacturés dans la G. Br.*			3†
…porte's des colonies à sucre de sa Majesté			6
…o. de tous autres domaines de do. en Amér.			9
… do. de la Gr. Br. (manufact. étrangères)		1	0
…o. des Colonies étrangères		1	0
…s imp. sur vaisseaux de la G. B. & Irlande			3
sur tout autre vaisseau			6
…abaretiers	2	0	0
- - - -			4
- - - -			2
…olporteurs	2	0	0
…Cabaretiers	2	0	0
…trangères			3
…esprit non manufacturés dans la G. Br.			3
…ops			3
…re			2
…n			1
par livre			1
do.			0½
do.			2
…lle do.			2
…r par paquet			2
par minot			4
…isseau entre *Québec & le Bic*, par pied qu'il tire,		2	6
…*Montréal*, par 50 tonneaux au dessus de 100	1	0	0
- - - -	12	10	0
…udre par livre			4
…facture' de toute autre manière, do.			3
… de sommation &c.			
- - - -			2
…g et autres thés noirs			4
- - - -			6
- - - -			4
…queurs fortes			3
…sorte que ce soit			3

45. Geo. III. ch. 13.

1. Thé boue - -
2. Thé souchong et autres thés noirs
3. Thé hysson - -
4. Thé vert - -
5. Esprits, et liqueurs fortes -
6. Vin de quelque sorte que ce soit
7. Melasse - - -
8. Ventes d'encans par cent

DROITS sur chaque Ar

	14. Geo. III. ch. 88. sec. 1. £. s. d.	33. Geo. III. ch. 8. d.	35. Geo. III. ch. 8. £.	35. Geo. III. ch. 9. d.	41. Geo. III. £.
Vin de Madère -		4		2	
Vin de toute autre sorte		2		1	
Esprits 1 - -	3				
2 - -	6			3	
3 - -	9			3	
4 - -	1 0			3	
5 - -	1 0			3	
Melasse 1 - -	3			3	
2 - -	6			3	
Sucre en pain - -				1	
Cassonade - - -				½	
Caffè - - -				2	
Cartes à jouer par paquet				2	
Sel par minot -				4	
Licences de Cabaretiers	2		2		
Licences de Colporteurs			2		
Billards - -					1
'Thé boue - -					
The' souchong & autres thés noirs -					
The' hysson - -					
The' vert - - -					
Tabac en poudre - -					
—manufacturé de toute autre manière -					
—en feuille - -				2	

IMPORTATIONS ANNUELL

D'après les Importations des 10 année.s qui ont précédé 1803.—v.

Vin de Madère* - -	25220 galons		Cassonade	
Autres vins - -	128898 do.		Caffe'	
Eau-de-vie & genèvre -	12471 do.		Tabac en fe	
Rum - - -	285655 do.		Tabac mau	
Melasse - - -	46059 do.		Cartes à jo	
Sucre affine' - -	95248 livres		Sel -	

† Ceci doit s'entendre par chaque galon.

* *On peut com*

- -	-		4
t autres thés noirs	-	-	6
- -	-	-	4
urs fortes	-	-	3
sorte que ce soit	-	-	3
- -	-	-	2
s par cent	-	-	2 10 0

TS sur chaque Article.

35. Geo. III. ch. 8.	35. Geo. III. ch. 9.	41. Geo. III. ch. 13.		41. Geo. III. ch. 14.	45. Geo. III. ch. 13.	Total		
£.	d.	£.	c.	d.	d.	£.	c.	d.
	2				3			9
	1				3			6
					3			6
	3				3		1	0
	3				3		1	3
	3				3		1	6
	3				3		1	6
	3				2			8
	3				2			11
	1							1
	½							0½
	2							2
	2							2
	4							4
2						4	0	0
2						2	0	0
		12	10			12	10	0
					2			2
					4			4
					6			6
					4			4
				4				4
				3				3
	2							2

TIONS ANNUELLES

t précédé 1808.—v. *British American Register*, pag. 16.

lons	Cassonade - -	194123	livres
o.	Caffe' - -	43213	do.
o.	Tabac en feuille -	119641	do.
o.	Tabac manufacturé -	36784	do.
lo.	Cartes à jouer - -	18381	paquets
vres	Sel - - -	80733	minots

* *On peut compter au moins autant de vin de Port.*